

*Brandschutz
Protection d'incendie
Protezione antincendio*



DO IT+GARDEN
||||||| **MIGROS**

M tip



Brände sind gerade heute eine besonders elementare Bedrohung für uns Menschen, aber auch für unsere Umwelt und Güter.

Effizienter Brandschutz bedeutet Schutz von Leben, Material, Gütern und der Umwelt, aber auch Schutz der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit.

Aujourd'hui, les incendies représentent un des dangers les plus élémentaires pour les hommes, la nature et les biens.

Une protection incendie efficace permet d'une part de sauver des vies et de sauvegarder biens, matériel et environnement, mais aussi de protéger la performance économique.

Gli incendi hanno sempre costituito e costituiscono ancora oggi una minaccia per l'uomo, l'ambiente e la proprietà.

Un'efficace prevenzione contro gli incendi non serve solo a proteggere la natura, la vita delle persone, le attrezzature e i beni, bensì anche le proprie basi economiche.



Feuerdreieck

Jedes Feuer funktioniert nach dem gleichen Prinzip. Es benötigt einen Stoff der brennen kann (Brennstoff) **A**, es benötigt Luft (Sauerstoff) **B**, und es muss genügend Energie vorhanden sein, damit es brennen oder überhaupt entzündet werden kann (Temperatur oder Energie) **C**.

Entfernt man eines der drei «Elemente», kann kein Feuer brennen oder entstehen.

Le triangle de feu

Toute combustion fonctionne selon le même principe: il faut réunir une matière qui puisse brûler (combustible) **A**, de l'oxygène (comburant) **B** et un apport calorifique suffisant pour qu'il puisse y avoir combustion (température ou énergie) **C**.

Si l'on retire l'un des trois éléments, il ne peut pas y avoir de feu.

I tre elementi necessari al fuoco

Ogni fuoco per accendersi e bruciare necessita dei seguenti tre elementi: una sostanza **A** in grado di bruciare (combustibile), aria **B** (ossigeno) e una quantità sufficiente di energia **C** (temperatura o energia iniziale).

Se non sono presenti contemporaneamente tutti e tre questi elementi il fuoco non può sussistere.



Brandschutzsray BBT Anti-Flame

Zur Weihnachtszeit werden überall Adventskränze und Christbäume aufgestellt. Durch Unachtsamkeit entstehen jedes Jahr immer wieder Brände, die meist schlimme Folgen haben. Das Löschen verursacht häufig auch hohe Schäden.

Um all dies zu verhindern, gibt es jetzt den BBT Anti-Flame Präventionspray! Besprühen Sie Ihre Weihnachts-Dekorationen mit dem BBT Anti-Flame Spray. Dadurch erlangen Sie einen dauerhaften, präventiven Schutz vor einer möglichen, späteren Brandausbreitung.

Anwendungsbereich

Für saugfähige Naturmaterialien (Christbäume, Adventskränze, dünnes Holz, Papier, Karton, Textilien, usw.). **Nicht geeignet für Kunststoffe und Blatantennen.**

Produktbeschreibung

BBT Anti-Flame ist eine wässrige Lösung auf der Basis von organischen und anorganischen Salzen. Die wirksamen Substanzen dringen nach dem Besprühen in das behandelte Material ein. Nach dem Verdunsten, bleiben die wesentlichen Substanzen im Material enthalten. Diese bleiben im Material solange inaktiv, bis sie durch die Entzündungstemperatur aktiv werden. Die Substanzen binden den vorhandenen Sauerstoff und entziehen damit dem Feuer die wichtigste Grundlage. Behandeltes Material brennt nicht, sondern verkohlt nur an der Flammstelle.

Technische Daten

- Inhalt: 500 ml
- Reicht für eine dieser Anwendungen:
Christbaum (ca. 180 cm hoch),
Textilien/Papier dünn (ca. 0,1 lt/m²),
Textilien/Holzteile dick (ca. 0,15 lt/m²)

Handhabung

Gegenstand mit Handsprüher aus ca. 15–20 cm Entfernung von allen Seiten gut einsprühen.

Haltbarkeit

Gut verschlossen ca. 3 Jahre.

Bemerkung

Ersetzt keinen Feuerlöscher und keine Brandschutzdecke.

6140.094..... 22.—

Spray pare-feu BBT Anti-Flame

Chaque année, durant la période de Noël, des négligences sont à l'origine d'incendies souvent lourds en conséquences provoqués par des couronnes de l'aveut ou des sapins de Noël. L'extinction de ces feux cause souvent d'importants dégâts. Le spray pare-feu BBT Anti-Flame vous permet d'éviter ces désagréments. Pour une protection incendie durable, vaporisez le spray pare-feu BBT Anti-Flame sur vos décorations de Noël.

Domaine d'application

Matériaux naturels absorbants (sapins de Noël, couronnes de l'aveut, petits morceaux de bois, papier, carton, textiles, etc.). **Ne convient pas aux matières synthétiques ni aux sapins bleus.**

Désignation du produit

Le spray pare-feu BBT Anti-Flame est une solution aqueuse à base de sels organiques et inorganiques. Une fois vaporisées, les substances actives pénètrent dans le matériau traité. Après évaporation, les principales substances actives restent «capturées» dans le matériau. Elles y sont inactives aussi longtemps que la température d'inflammation ne les active pas. Ces substances captent l'oxygène présent et retirent ainsi l'un des éléments essentiels au feu. Les matériaux traités ne brûlent pas, mais se charbonnent à l'endroit touché par les flammes.

Données techniques

- Contenu: 500 ml
- Suffit pour l'une des utilisations suivantes:
sapin de Noël (env. 180 cm),
textiles et papier fins (env. 0,1 l/m²),
textiles et morceaux de bois épais (env. 0,15 l/m²)

Utilisation

Vaporiser l'objet généreusement de tous les côtés à une distance d'env. 15–20 cm.

Durée de conservation

Bien fermé, env. 3 ans.

Remarque

Ne remplace pas un extincteur ni une couverture anti-feu.

6140.094..... 22.—

Spray di protezione antincendio BBT Anti-Flame

A Natale vengono installati ovunque alberi e corone dell'Avvento carichi di luci e decorazioni. Purtroppo, a causa della disattenzione, ogni anno si verificano incendi, spesso con conseguenze gravi. Non solo: anche gli interventi di spegnimento possono causare danni importanti.

Per evitare simili rischi vi è ora lo speciale spray di protezione antincendio BBT Anti-Flame. Spruzzando le decorazioni natalizie e l'albero con lo spray BBT Anti-Flame si crea infatti un'efficace protezione contro possibili incendi.

Campo d'impiego

Indicato per materiali naturali porosi (alberi di Natale, corone dell'Avvento, legno fine, carta, cartone, tessuti, ecc.). **Non indicato per materie sintetiche né per gli abeti della specie Abies procera Glauca.**

Descrizione del prodotto

Lo spray BBT Anti-Flame è una soluzione acquosa a base di sali organici e inorganici. Le sostanze attive rilasciate al momento dello spruzzo penetrano nei materiali, rimanendovi incamerate finché non vengono attivate dalla temperatura di accensione di un eventuale incendio. Queste sostanze legano l'ossigeno presente togliendo al fuoco la possibilità di alimentarsi. In questo modo il materiale trattato non brucia, bensì si carbonizza direttamente nel punto in cui si è sviluppata la fiamma.

Dati tecnici

- Contenuto: 500 ml
- Sufficiente per uno di questi impieghi:
albero di Natale (alto circa 180 cm),
tessili/carta sottile (ca 0,1 l/m²),
tessili/oggetti in legno (ca 0,15 l/m²)

Impiego

Spruzzare tutti i lati dell'oggetto con lo spray da una distanza di 15–20 cm.

Conservazione

Ben chiuso si conserva per circa 3 anni.

Osservazioni

Non sostituisce estintori né coperte ignifughe.

6140.094..... 22.—



Sicherheitskassette

Die Sicherheitskassette schützt Ihre wichtigsten Dokumente vor der Zerstörung durch Feuer. Ob Aktien oder Bargeld, Zeugnisse oder Ihre schönsten Fotos – einmal dem Feuer ausgesetzt, sind diese wertvollen Dokumente für immer verloren.

Die Kassette bietet Feuerschutz bei einer Temperatur bis zu 840 °C während 30 Minuten. Preiswerter und zweckmäßiger als in einem Bankschließfach schützt diese Sicherheitskassette vor Hitze, Rauch und Löschwasser.

Anwendungsbereich

Geeignet für Privatpersonen oder kleinere Unternehmen.

Produktbeschreibung

Sicherheitskassette aus Kunststoff mit flammwidrigem Material gefüllt. Sicherheitsverriegelung durch Zylinderschloss mit 2 Spezialschlüsseln.

Technische Daten

- Feuerfest: 30 Minuten
- Aussenmasse: 354 x 283 x 155 mm
- Innenmasse: 288 x 180 x 94 mm
- Gewicht: 6,84 kg
- Material: Kunststoff (ABS)

Marke

Honeywell

Garantie

2 Jahre

Lieferumfang

Kassette und 2 Schlüssel

6140.087..... 118.—

Cassette de sûreté

Protège les documents importants de la destruction par les flammes. Qu'il s'agisse d'actions, de billets de banque, de diplômes ou tout simplement de vos photos préférées, une fois exposés au feu, il n'en restera plus rien.

Cette cassette de sûreté offre à vos documents une protection anti-feu pendant 30 minutes à une température atteignant jusqu'à 840 °C. Meilleur marché et plus fonctionnelle qu'un coffre-fort, la cassette de sûreté protège de la chaleur, de la fumée et de l'eau d'extinction.

Domaine d'utilisation

Convient aux privés ou aux petites entreprises.

Désignation du produit

Cassette de sûreté en matière synthétique rembourrée de matériau ignifugé. Verrouillage de sécurité grâce à une serrure à cylindre avec 2 clés spéciales.

Données techniques

- Réfractaire durant 30 minutes
- Dimensions extérieures:
354 x 283 x 155 mm
- Dimensions intérieures:
288 x 180 x 94 mm
- Poids: 6,84 kg
- Matériau: matière synthétique (ABS)

Marque

Honeywell

Garantie

2 ans

L'unité de livraison comprend

cassette et 2 clés

6140.087..... 118.—

Cassette antincendio

La cassette antincendio protegge i documenti più importanti dal fuoco. In questo modo azioni, soldi contanti, contratti o foto particolarmente care non vanno distrutti in caso d'incendio.

La cassetta offre una protezione di 30 minuti in presenza di temperature fino a 840 °C. Più economica e di utilità più immediata rispetto a una cassetta di sicurezza in banca, essa protegge dal calore, dal fumo e dall'acqua usata per lo spegnimento del fuoco.

Campo d'impiego

Indicata per privati o piccole aziende.

Descrizione del prodotto

La cassetta antincendio è in materia sintetica e rivestita con materiale resistente al fuoco. Essa è dotata di una chiusura di sicurezza con serratura a cilindro e due speciali chiavi.

Dati tecnici

- Resistenza al fuoco: 30 minuti
- Dimensioni esterne: 354 x 283 x 155 mm
- Dimensioni interne: 288 x 180 x 94 mm
- Peso: 6,84 kg
- Materiale: materia sintetica (ABS)

Marca

Honeywell

Garanzia

2 anni

Set in dotazione

1 cassetta e 2 chiavi

6140.087..... 118.—

Gefahrengutkoffer (GGVS)

Standard-Ausführung

Für den Umgang mit brennbaren, toxischen oder ätzenden Stoffen. ADR/SDR-pflichtige Produkte für den Gefahrenguttransport.

Anwendungsbereich

Gefahrenguttransport

Produktbeschreibung

Kasten aus hochwertigem Kunststoff mit Gummidichtung.

Inhalt

- 1 Rettungsdecke: alubedampfte Polyesterfolie gold/silber, 160 x 210 cm
- 1 Paar Handschuhe aus PVC, säurefest, 27 cm lang
- 1 Schutzbrille (Vollsicht/DIN 234,4)
- 1 Augenspüllösung 250 ml, steril
- 1 Atemschutzmaske FFP 2

Technische Daten

- Kastenmasse: 255 x 166 x 80 mm
- Gewicht: 900 g

Montage

Nicht nötig, auf schnellen Zugriff achten.

Haltbarkeit

- Augenspülung regelmässig überprüfen
- Verfalldatum beachten
- Wartungsfrei

Garantie

2 Jahre

6140.098 59.—

Coffret pour le transport de

merchandises dangereuses (GGVS/ADR) Equipement standard

En cas de manipulation de substances inflammables, toxiques ou corrosives. Produits soumis aux accords ADR/SDR sur le transport de matières dangereuses.

Domaine d'utilisation

Transport de matières dangereuses

Désignation du produit

Coffret en matière synthétique de qualité supérieure avec joint en caoutchouc.

Contenu

- 1 couverture de secours: film en polyester revêtu d'aluminium, couleurs or/argent, 160 x 210 cm
- 1 paire de gants en PVC, résistants aux acides, 27 cm de long
- 1 paire de lunettes de protection (vision périphérique/DIN 234,4)
- 1 bain oculaire 250 ml, stérile
- 1 masque respiratoire FFP 2

Données techniques

- Dimensions du coffret: 255 x 166 x 80 mm
- Poids: 900 g

Montage

Sans montage, placer à portée de main.

Durée de conservation

- Vérifier régulièrement le bain oculaire
- Tenir compte de la date de péremption
- Ne nécessite pas d'entretien

Garantie

2 ans

6140.098 59.—

Valigetta di pronto intervento per

il trasporto di materiali pericolosi (GGVS) Esecuzione standard

Per la gestione di sostanze infiammabili, tossiche o corrosive o il trasporto di prodotti regolamentati dalle norme ADR/SDR.

Campo d'impiego

Trasporto di sostanze pericolose

Descrizione del prodotto

Valigetta in pregiata materia sintetica con guarnizioni in gomma.

Contenuto

- 1 coperta isotermica: pellicola in poliestere con rivestimento in alluminio e lati in oro e argento, 160 x 210 cm
- 1 paio di guanti in PVC resistenti agli acidi, lunghezza di 27 cm
- 1 paio di occhiali di protezione (vista completa/DIN 234,4)
- 1 soluzione sterile per risciacquare gli occhi da 250 ml
- 1 maschera antigas FFP 2

Dati tecnici

- Dimensioni della valigetta: 255 x 166 x 80 mm
- Peso: 900 g

Montaggio

Non necessario; fare in modo che la valigetta sia sempre a portata di mano.

Conservazione

- Controllare regolarmente la soluzione per gli occhi
- Controllare la data di scadenza
- Non richiede speciali misure di manutenzione

Garanzia

2 anni

6140.098 59.—

**Rauchmelder**

Rauchmelder warnen rechtzeitig vor der Gefahr, bevor sich eine tödliche Rauchgaskonzentration gebildet hat. Der laute Alarm des Rauchmelders warnt Sie auch im Schlaf rechtzeitig vor der Brandgefahr und verschafft Ihnen den nötigen Vorsprung, um Ihre Familie und sich in Sicherheit zu bringen.

Anwendungsbereich

Wohnungen, Geschäftsräumlichkeiten, Wohnwagen, Boote usw.

Technische Daten A und B

- Fotooptischer Rauchmelder
- Geschützte Rauchkammer
- Testknopf zur Überprüfung
- Entnahmesicherung für Batterie
- Halogenfreier Kunststoff
- Batteriebetrieb: 9 V Block
- Alarmlautstärke: 85 dB-A (3 m)
- Luftfeuchtigkeit: 10 – 95%

Technische Daten A

- Batterie-Wechselsignal: 7 – 15 Tage,
- Masse: 40 x 133 mm Ø
- Temperaturbereich: -5° – +40 °C

6140.097..... **19,—**

Technische Daten B

- Batterie-Wechselsignal: 30 Tage,
- Masse: 40 x 110 mm Ø
- Temperaturbereich: 0° – +50 °C

6140.102..... **65,—**

Montage

Platte mit Bajonettverschluss

Wartung

Monatlich über Testknopf prüfen und mit Staubsauger jährlich absaugen.

Garantie

2 Jahre

Lieferumfang

Rauchmelder mit 9 V-Blockbatterie und Montagematerial.

**Détecteur de fumée**

Le détecteur de fumée alerte du danger à temps, avant la formation d'une concentration de gaz de fumée mortelle.

Son alarme bruyante vous prévient, même durant votre sommeil, du danger d'incendie et vous donne le temps de vous mettre en sécurité avec votre famille.

Domaine d'utilisation

Appartements, locaux commerciaux, caravanes, bateaux, etc.

Données techniques A et B

- Détecteur de fumée photo-optique
- Boîte à fumée protégée
- Bouton test pour contrôle
- Sécurité de retrait de la pile
- Matière synthétique exempte d'halogène
- Alimentation par piles: 9 V Block
- Niveau sonore de l'alarme: 85 dB-A (3 m)
- Humidité de l'air comprise entre 10 et 95%

Données techniques A

- Signal de changement des piles: 7 – 15 jours
- Dimensions: 40 x 133 mm Ø
- Niveau de température: de -5° à +40 °C

6140.097..... **19,—**

Données techniques B

- Signal de changement des piles: 30 jours
- Dimensions: 40 x 110 mm Ø
- Niveau de température: De 0° à +50 °C

6140.102..... **65,—**

Montage

Support avec verrouillage à baïonnette

Entretien

Contrôle mensuel via bouton test et dépoussiérage annuel à l'aspirateur.

Garantie

2 ans

L'unité de livraison comprend

Détecteur de fumée avec piles 9 V block et matériel de montage.

Rilevatori di fumo

I rilevatori di fumo avvertono in tempo del pericolo prima che si possa formare una concentrazione mortale di gas.

Grazie al potente allarme, il rilevatore di fumo è in grado di risvegliare le persone dal sonno permettendo loro di mettersi in salvo in tempo.

Campo d'impiego

Appartamenti, locali commerciali, roulotte, barche, ecc.

Dati tecnici A e B

- Rilevatore di fumo fotoottico
- Camera di misura del fumo
- Pulsante di controllo
- Montaggio senza pila impossibile
- Materia sintetica priva di alogeni
- Alimentazione a pile: pila micropiastra da 9 V
- Potenza del suono d'allarme: 85 dBA (3 m)
- Umidità dell'aria: 10 – 95%

Dati tecnici A

- Segnale di cambio pila: 7 – 15 giorni
- Dimensioni: 40 x 133 mm
- Temperature limite: da -5° a +40 °C

6140.097..... **19,—**

Dati tecnici B

- Segnale di cambio pila: 30 giorni
- Dimensioni: 40 x 110 mm
- Temperature limite: da 0° a +50 °C

6140.102..... **65,—**

Montaggio

Placca con chiusura a baionetta

Manutenzione

Svolgere un controllo tramite l'apposito pulsante e passare l'aspirapolvere una volta all'anno.

Garanzia

2 anni

Set in dotazione

Rilevatore di fumo con pila micropiastra da 9 V e materiale per il montaggio.

Durch vorbeugende Massnahmen kann man Brände im Haus zwar weitgehendst ausschliessen, aber nicht ganz verhindern. Jedes Feuer hat, bedingt durch die Vielzahl brennbarer Stoffe, seine eigenen chemischen Prozesse und Vorgänge.

Deshalb gibt es keinen Universallöschler für jeden Brand. Tragbare Feuerlöscher können mit Pulver, Schaum oder Kohlendioxid gefüllt sein. Das Löschmittel muss stets auf den jeweiligen Brennstoff abgestimmt werden, um eine optimale Löschwirkung zu erzielen.

Folgende Brandklassen werden unterschieden:

Brandklasse A

- Zur Brandklasse **A** gehören Brände fester Stoffe, hauptsächlich organischer Natur, die unter Glutbildung verbrennen, wie z.B. Holz, Papier, Stroh, Textilien, Kohle, Autoreifen.

Brandklasse B

- Die Brandklasse **B** umfasst Brände von flüssigen oder flüssig werdenden Stoffen, wie z.B. Benzin, Benzol, Öle, Lacke, Teer, Äther, Alkohol, Stearin oder Paraffin.

Brandklasse C

- In die Brandklasse **C** sind Brände von Gasen eingeordnet, wie z.B. Methan, Propan, Wasserstoff, Erdgas oder Stadtgas.

Zur Bekämpfung von Bränden der Brandklasse **A, B** und **C** haben sich Pulverlöscher am besten bewährt. Das Pulver befindet sich in einem Stahlbehälter und steht dort unter Druck des Treibmittels Stickstoff (Dauerdrucklöscher).

Feuerlöscher gibt es mit 1, 2, 6, 9 und 12 kg Löschmittelinhalt. Sie gehören an einen festen, jederzeit zugänglichen Platz, den alle Familienmitglieder oder Hausbewohner kennen.

Nur überprüfte Feuerlöscher garantieren Betriebssicherheit. Deshalb sollten sie unbedingt nach spätestens drei Jahren vom M-Service gewartet werden.

Si les mesures de préventions permettent d'éviter la plupart des incendies domestiques, il n'est toutefois pas possible de les empêcher complètement. Chaque incendie a, en raison du nombre élevé de substances inflammables, son déroulement et ses processus chimiques propres.

C'est pourquoi il n'existe pas un extincteur universel pour tous les types de feu. Les extincteurs portables peuvent être remplis de poudre, de mousse ou de dioxyde de carbone. Pour une efficacité d'extinction optimale, l'agent d'extinction doit toujours être adapté au combustible présent.

On distingue trois classes de feux:

Feux de classe A

- Les feux de classe **A** concernent des matériaux solides, principalement de nature organique, qui se consomment en formant des braises: bois, papier, paille, textiles, charbon, pneus de voiture, etc.

Feux de classe B

- Les feux de classe **B** concernent des liquides ou des matières qui se liquéfient: essence, benzène, huiles, laques, goudron, éther, alcool, stéarine, paraffine, etc.

Feux de classe C

- Les feux de classe **C** concernent les gaz: méthane, propane, hydrogène, gaz naturel ou gaz de ville.

Ce sont les extincteurs à poudre qui se prêtent le mieux à l'extinction des feux de classe **A, B** ou **C**. La poudre contenue dans un récipient en acier y est soumise à la pression de l'azote, un gaz propulseur (extincteur à pression permanente).

Il existe des extincteurs contenant 1, 2, 6, 9 ou 12 kg de produit d'extinction. Il est capital de placer l'extincteur à un endroit fixe, atteignable en toute circonstance et d'en informer tous les membres de la famille ou habitants de la maison.

Seuls des extincteurs contrôlés sont fiables. C'est pourquoi nous vous recommandons d'effectuer un service d'entretien auprès du M-Service au moins après trois ans.

Grazie a misure preventive è possibile bloccare sul nascere la maggior parte degli incendi in casa, ma purtroppo non evitarli del tutto. Ogni fuoco, a causa della quantità di materiali combustibili presenti, segue un suo proprio procedimento chimico.

Per questo non esiste un estintore universale adatto a ogni incendio. Gli estintori portatili possono contenere polvere, schiuma o biossido di carbonio. Per ottenere un effetto di spegnimento ottimale è necessario usare un estintore adatto al materiale che sta bruciando.

Vi sono diverse classi di incendio:

Classe di incendio A

- La classe di incendio **A** comprende combustioni di sostanze solide, soprattutto di natura organica, che bruciano formando bruce, come per esempio legno, carta, paglia, tessuti, carbone e pneumatici.

Classe di incendio B

- La classe di incendio **B** comprende combustioni di sostanze liquide o che possono diventare liquide, come per esempio benzina, benzolo, oli, lacche, etere, alcol, stearina o paraffina.

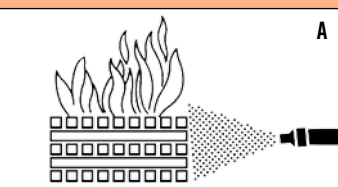
Classe di incendio C

- La classe di incendio **C** comprende combustioni di gas, come per esempio metano, propano, ossigeno, gas naturale o gas di città.

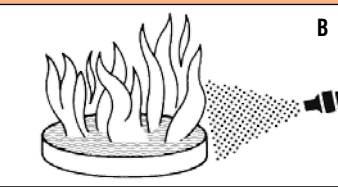
Per spegnere incendi delle classi **A, B** e **C** gli estintori che si sono rivelati più efficaci sono quelli a polvere. In essi la polvere si trova all'interno di un contenitore in acciaio posto sotto pressione per azione dell'azoto, che funge da gas propellente (estintore a pressione continua).

Gli estintori possono contenere 1, 2, 6, 9 o 12 kg di agente estinguente. Essi vanno fissati in luoghi sicuri, accessibili in ogni momento e conosciuti da tutti i membri della famiglia.

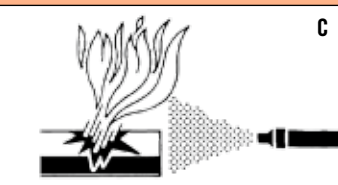
Solo gli estintori testati regolarmente garantiscono un buon funzionamento. Per questo motivo è vivamente consigliato di farli revisionare al più tardi dopo tre anni presso l'M-Service.



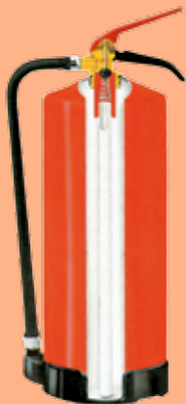
A



B



C





Jeder sollte mit der Handhabung und Funktion der Geräte vertraut sein. Mehrere kleinere und mittelgrosse (6 kg) Feuerlöscher im Haus verteilt, können im Brandfall schneller als ein grosses Gerät eingesetzt werden.

- In jedem gewerblichen Betrieb wird behördlich darauf geachtet, dass Feuerlöscher in ausreichender Zahl an den richtigen Stellen vorhanden sind. Dagegen hat jeder Wohnungs- und Eigenheimbesitzer die Freiheit, für einen ausreichenden Brandschutz selbst zu sorgen. Dieser ist aber in vielen Häusern noch eine sehr grosse «Schwachstelle». Besonders Elektrogeräte in der Küche wie Herd, Geschirrspüler, Kaffeemaschine, Toaster, Waschmaschine usw. sind häufig Ursache eines Brandes. Laut statistischen Untersuchungen spielt bei jedem fünften Brand die Elektrizität bei der Brandentstehung eine Rolle.
- Bei Fernseh- und Elektrogeräten sowie Heizdecken muss mit Brandgefahren gerechnet werden; ebenso beim leichtsinnigen Umgang mit brennenden Kerzen oder mit Zündhölzern am offenen Kamin. Da bei verschiedenen Bastelarbeiten brandgefährdete Werkzeuge und Werkstoffe eingesetzt werden, ist auch hier die Brandgefahr nicht zu unterschätzen. Die Lagerung von Schmierstoffen, Reifen, Fahrzeugelektrik sowie elektrischen Werkzeugen wird allgemein in der Garage vorgenommen und bringt eine erhöhte Brandgefahr. Bei Öl-, Gas- und Elektroheizungsanlagen sollte optimal vorgebeugt werden.
- In vielen Fällen wird ein Entstehungsbrand zwar rechtzeitig erkannt, jedoch für die schnelle und erfolgreiche Bekämpfung fehlt dann ein Feuerlöscher. Brandschutzexperten empfehlen deshalb für Haus und Wohnung einen leistungsfähigen Feuerlöscher.

Durch vorbeugenden Brandschutz schützen Sie Ihre Familie und sich. Ebenso ist vorbeugender Brandschutz ein Beitrag zum Umweltschutz.

Il est en outre important d'être familiarisé avec l'utilisation et la fonction des appareils. Répartir plusieurs extincteurs de petite ou de moyenne taille (6 kg) dans la maison permet, en cas d'incendie, de réagir plus rapidement qu'avec un seul grand appareil.

- Dans les entreprises, des mesures officielles garantissent qu'il y ait assez d'extincteurs et qu'ils soient placés aux bons endroits. En revanche toute personne est libre de doter son appartement ou sa maison d'une protection incendie suffisante. Dans nombre de maisons, cette dernière représente souvent un point faible. Les appareils électriques de la cuisine tels que four, lave-vaisselle, machine à café, grille-pain, lave-linge, etc. sont souvent la cause d'un incendie. D'après les statistiques, l'électricité joue un rôle dans le déclenchement d'un incendie sur cinq.
- Il faut donc tenir compte du risque d'incendie avec des appareils électriques, télévisions, etc. ainsi que lors d'un comportement irresponsable avec des bougies allumées, des allumettes ou une cheminée ouverte. Il ne faut, en outre, pas négliger le risque d'incendies lors de bricolages impliquant des outils ou des substances susceptibles de s'enflammer. Le stockage de lubrifiants, pneus, matériel électrique pour le vélo et outils électriques se faisant souvent dans le garage, le risque d'incendie y est accru. Une prévention optimale est par ailleurs conseillée en présence d'une installation de chauffage à mazout, à gaz ou électrique.
- Souvent, le début d'un incendie est décelé suffisamment tôt, mais il manque l'extincteur permettant de lutter rapidement et efficacement contre les flammes. Les spécialistes en matière de protection incendie conseillent donc d'équiper son domicile d'un extincteur puissant.

La protection incendie vous permet de vous protéger vous-même et votre famille. Elle constitue par ailleurs une contribution de taille à la préservation de l'environnement.

Ogni possibile utente deve conoscere le modalità di funzionamento degli estintori. È inoltre più utile avere in casa diversi estintori di piccole e medie dimensioni (6 kg) piuttosto che un estintore solo grande.

- Nei locali commerciali sono le autorità a prescrivere quanti estintori siano necessari e dove debbano venire collocati. Per quel che riguarda le abitazioni private sono invece i proprietari a poter decidere come e se proteggersi dagli incendi. Purtroppo in molte case non esiste ancora nessun tipo di prevenzione antincendio, il che comporta grandi rischi, soprattutto quando si utilizzano apparecchiature elettriche quali forni e fornelli, lavastoviglie, macchine per il caffè, tostapane, lavatrici, ecc. Secondo le statistiche un incendio su cinque ha a che fare con l'elettricità.
- Un incendio può avere molteplici cause: l'impiego di televisori, coperte elettriche o altri elettrodomestici oppure il maneggiamento di candele o di fiammiferi nei pressi di un camino acceso. Possono inoltre risultare rischiosi anche lavori manuali che richiedono attrezzi e materiali infiammabili. Non bisogna poi sottovalutare l'immagazzinamento di lubrificanti, pneumatici ed elettroutensili in garage. Infine sussistono rischi legati agli impianti di riscaldamento elettrici oppure ad olio o a gas.
- In molti casi un focolaio d'incendio viene riconosciuto in tempo, ma manca poi il giusto strumento per spegnerlo. Gli esperti di incendi consigliamo pertanto di tenere sempre in casa un potente estintore.

Proteggendovi dagli incendi proteggete anche voi stessi e la vostra famiglia. Scongurare un incendio equivale inoltre a salvaguardare l'ambiente.



Fahrzeugfeuerlöscher

Rund 90% aller Fahrzeugbrände entstehen durch technische Mängel. Ein Grossteil der Brände könnte in der Entstehungsphase mit einem Fahrzeugfeuerlöscher erfolgreich gelöscht werden.

Anwendungsbereich

Fahrzeuge, Wohnwagen, Boote, Werkstatt usw.

Produktbeschreibung

- Pulverlöschmittel
- Einhandbedienung
- Löschmittelstrahl abstellbar
- Prüf- und nachfüllbar
- Druckbehälter aus Aluminium
- Ventilkörper aus Messing
- Informatives Siebdruckbild

Technische Daten A

- Inhalt: 1kg
- Brandklasse: 5A, 34B, C
- Gesamtgewicht: 1,5 kg
- Funktionsdauer: 7 Sek.
- Spritzweite: 4 m
- Masse: 280 x 95 x 135 mm
- Funktionsbereich: -30 °C – +60 °C
- VKF-Zulassung: 14501

6140.099..... 45.—

Technische Daten B

- Inhalt: 2 kg
- Brandklasse: 8A, 70B, C
- Gesamtgewicht: 3,4 kg
- Funktionsdauer: 9,8 Sek.
- Spritzweite: 4 m
- Masse: 327 x 111 x 144 mm
- Funktionsbereich: -30 °C – +60 °C
- VKF-Zulassung: 15121

6140.100..... 58.—

Handhabung

Siehe Seite 24/25

Wartung

Empfehlung: Alle 3 Jahre durch den M-Service.

Garantie

2 Jahre

Lieferumfang

Feuerlöscher und Kfz.-Halter

Extincteur de voiture

Environ 90% des incendies de véhicules résultent de défaillances techniques. La plupart de ces incendies pourraient toutefois être éteints en phase initiale avec un extincteur de voiture.

Domaine d'utilisation

Véhicules, caravanes, bateaux, garage, etc.

Désignation du produit

- Extincteur à poudre
- Utilisation à une main
- Possibilité de couper le jet de produit d'extinction
- Contrôlable et rechargeable
- Réservoir sous pression en aluminium
- Valve en laiton
- Avec illustration imprimée

Données techniques A

- Contenu: 1 kg
- Classe de feu: 5A, 34B, C
- Poids total: 1,5 kg
- Durée de fonctionnement: 7 sec.
- Distance du jet: 4 m
- Dimensions: 280 x 95 x 135 mm
- Plage de température: de -30 °C à +60 °C
- Homologation AEAI: 14501

6140.099..... 45.—

Données techniques B

- Contenu: 2 kg
- Classe de feu: 8A, 70B, C
- Poids total: 3,4 kg
- Durée de fonctionnement: 9,8 sec.
- Distance du jet: 4 m
- Dimensions: 327 x 111 x 144 mm
- Plage de température: de -30 °C à +60 °C
- Homologation AEAI: 15121

6140.100..... 58.—

Utilisation

Voir pages 24/25

Entretien

Conseil: effectuer un service auprès de M-Service tous les 3 ans.

Garantie

2 ans

L'unité de livraison comprend

Extincteur et support pour fixation dans le véhicule

Estintori per veicoli

Circa il 90% di tutti gli incendi che si sviluppano all'interno di veicoli sono riconducibili a difetti tecnici. Utilizzando un estintore è possibile spegnere la maggior parte degli incendi di questo tipo.

Impiego

Veicoli, roulotte, barche, officine, ecc.

Descrizione del prodotto

- Con agente estinguente in polvere
- Utilizzabile con una mano sola
- Dispositivo di bloccaggio del flusso
- Possibilità di controllo e ricarica
- Recipiente sotto pressione in alluminio
- Corpo della valvola in ottone
- Serigrafia informativa

Dati tecnici A

- Contenuto: 1 kg
- Classe d'incendio: 5A, 34B, C
- Peso totale: 1,5 kg
- Durata di funzionamento: 7 secondi
- Raggio di spruzzo: 4 m
- Dimensioni: 280 x 95 x 135 mm
- Temperature limite: da -30 °C a +60 °C
- Omologazione AICAA: 14501

6140.099..... 45.—

Dati tecnici B

- Contenuto: 2 kg
- Classe d'incendio: 8A, 70B, C
- Peso totale: 3,4 kg
- Durata di funzionamento: 9,8 secondi
- Raggio di spruzzo: 4 m
- Dimensioni: 327 x 111 x 144 mm
- Temperature limite: da -30 °C a +60 °C
- Omologazione AICAA: 15121

6140.100..... 58.—

Impiego

Vedere pagine 24/25

Manutenzione

Si consiglia di far eseguire una manutenzione ogni 3 anni presso l'M-Service.

Garanzia

2 anni

Set in dotazione

Estintore e supporto per veicolo

**Pulverlöscher**

Der preisgünstige Dauerdrucklöscher hat sich in der Praxis bewährt und ist für den universellen Einsatz. Auch geeignet für den Gefahrentransport.

Anwendungsbereich

Haushalt, Gewerbe, Industrie, Landwirtschaft, Tiefgaragen, usw.

Produktbeschreibung

- Druckhebelventil, gleichzeitig zum Tragen und Auslösen
- Löschmittelstrahl abstellbar
- Eingebautes optisches Manometer
- Prüf- und nachfüllbar
- Informatives Siebdruckbild

Technische Daten

- Löschmittel: Pulver
- Brandklasse: 27A, 183B, C
- Inhalt: 6 kg
- Gewicht: 8,8 kg
- Funktionsdauer: 10 Sek.
- Spritzweite: 6 m
- Masse: 500 x 270 x 160 mm
- Funktionsbereich: -30 °C – +60 °C
- VKF-Zulassung: 15122

Handhabung

Siehe Seite 24/25

Wartung

Empfehlung: Alle 3 Jahre durch den M-Service.

Garantie

2 Jahre

Lieferumfang

Feuerlöscher und Wandhalterung

6140.101..... 95.—

Extincteur à poudre

Cet extincteur à pression permanente est bon marché, universel et a fait ses preuves dans la pratique. Convient aussi pour le transport de matières dangereuses.

Domaine d'utilisation

Ménage, entreprise, industrie, agriculture, parkings souterrains, etc.

Désignation du produit

- Soupape à pression, pour le transport et la mise en fonction de l'extincteur
- Possibilité de couper le jet de produit d'extinction
- Manomètre inclus
- Contrôlable et rechargeable
- Avec illustration imprimée

Données techniques

- Agent d'extinction: poudre
- Classes de feu: 27A, 183B, C
- Contenu: 6 kg
- Poids: 8,8 kg
- Durée de fonctionnement: 10 sec.
- Distance du jet: 6 m
- Dimensions: 500 x 270 x 160 mm
- Plage de température: de -30 °C à +60 °C
- Homologation AEAI: 15122

Utilisation

Voir pages 24/25

Entretien

Conseil: effectuer un service auprès de M-Service tous les 3 ans.

Garantie

2 ans

L'unité de livraison comprend

Extincteur et support mural

6140.101..... 95.—

Estintore a polvere

Questo estintore è a buon mercato, pratico, affidabile e utilizzabile in ogni occasione. Ideale anche per il trasporto di materiali pericolosi.

Campo d'impiego

Case, officine, industrie, aziende agricole, garage sotterranei, ecc.

Descrizione del prodotto

- Con valvola a maniglia per il trasporto e l'azionamento della bombola
- Dispositivo di bloccaggio del flusso
- Manometro ottico integrato
- Con possibilità di controllo e ricarica
- Serigrafia informativa

Dati tecnici

- Agente estinguente: polvere
- Classe d'incendio: 27A, 183B, C
- Contenuto: 6 kg
- Peso: 8,8 kg
- Durata di funzionamento: 10 secondi
- Raggio di spruzzo: 6 m
- Dimensioni: 500 x 270 x 160 mm
- Temperature limite: da -30 °C a +60 °C
- Omologazione AICAA: 15122

Impiego

Vedere pagine 24/25

Manutenzione

Si consiglia di far eseguire una manutenzione ogni 3 anni presso l'M-Service.

Garanzia

2 anni

Set in dotazione

Estintore e supporto a parete

6140.101..... 95.—



Löschbox

Feuerlöscher und Brandschutzdecke

Brandgefahren lassen sich im Haus und in der Wohnung, sowie im Freizeitbereich nie absolut vermeiden. Es bleibt nur die Möglichkeit, Brandrisiken zu minimieren. So ist zum Beispiel die Küche der Gefahrenherd Nummer 1 für viele Wohnungsbrände.

- Häufig wird vergessen die Herdplatte auszuschalten oder es entzündet sich heiße Fette in der Pfanne. Mit einer Brandschutzdecke in greifbarer Nähe kann manches Feuer sofort im Keim erstickt werden.
- Die Löschbox bietet konzentrierte Sicherheit durch Integration von einer Brandschutzdecke und einem 2 Liter Schaum- oder 2 kg Pulverlöscher in ansprechendem Design.
- Im Brandfall kann der Feuerlöscher blitzschnell der Halterung und die Brandschutzdecke leicht der Box entnommen werden.



Boîte d'extinction

Extincteur et couverture anti-feu

En matière d'incendies, à la maison ou durant les loisirs, le risque zéro n'existe pas. Il est cependant possible de diminuer les risques d'incendie. Or la cuisine est l'endroit de la maison où se déclare le plus souvent un incendie.

- Des plaques de cuisinière restées allumées ou des matières grasses chaudes prenant feu dans une poêle sont souvent à l'origine de l'incendie. Une couverture anti-feu à portée de main permet d'étouffer de nombreux incendies dans l'œuf.
- La boîte d'extinction vous offre une double sécurité grâce à une couverture anti-feu et à un extincteur à mousse de 2 litres ou un extincteur à poudre de 2 kg, le tout dans un design pratique.
- En cas d'incendie, l'extincteur peut être retiré du support et la couverture de la boîte en un clin d'œil.

Set antincendio

Estintore e coperta ignifuga

Non è purtroppo possibile evitare in modo assoluto lo sviluppo di incendi in casa o in altri ambiti. È però possibile minimizzare i rischi. In casa uno dei luoghi più pericolosi è la cucina.

- Spesso si dimentica di spegnere i fornelli oppure avviene una combustione dei grassi e/o degli oli usati. Tenendo una coperta ignifuga a portata di mano è possibile spegnere velocemente incendi appena sviluppati.
- Questo set offre un valido aiuto nella prevenzione degli incendi poiché combina l'azione di una coperta ignifuga a quella di un estintore a schiuma da 2 litri o in polvere da 2 kg, il tutto in un alloggiamento pratico ed estetico.
- In caso d'incendio l'estintore e la coperta ignifuga sono immediatamente pronti per l'uso.

**Löschbox**

Feuerlöscher und Brandschutzdecke

Anwendungsbereich

Wohnbereiche, Hobbyraum, Bügelzimmer, Kaminecke, Wintergarten, Wohnmobil, Segel- und Motorboote, Ferienhaus, Gartenhaus.

Technische Daten Löschbox A

Brandschutzdecke:

- Material: Glasfasergewebe
- Masse: 900 x 900 mm (kleiner als DIN)

Feuerlöscher:

- Material Halterung: Kunststoff
- Masse: 370 x 230 x 160 mm
- Feuerlöscher: Schaum
- Brandklasse: A, B
- Inhalt: 2 Liter
- Gewicht: 4,3 kg
- Funktionsdauer: 20 Sek.
- Spritzweite: 4 m

6140.092.....170.—

Technische Daten Löschbox B

Brandschutzdecke:

- Material: Glasfasergewebe
- Masse: 900 x 900 mm (kleiner als DIN)

Feuerlöscher:

- Material Halterung: Kunststoff
- Masse: 316 x 115 x 160 mm
- Feuerlöscher: Pulver
- Brandklasse: A,B,C
- Inhalt: 2 kg
- Gewicht: 4,6 kg
- Funktionsdauer: 10 Sek.
- Spritzweite: 4 m

6140.093.....135.—

Marke

GLORIA

Montage

Einfache Montage mittels zwei Schrauben.

Handhabung

Siehe Seite 24/25

Wartung

Empfehlung: Alle 3 Jahre durch den M-Service.

Garantie

2 Jahre

Lieferumfang

Löschbox mit Feuerlöscher (Schaum oder Pulver) und Brandschutzdecke.

Boîte d'extinction

Extincteur et couverture anti-feu

Domaine d'utilisation

Surfaces d'habitation, locaux de bricolage et de repassage, coin cheminée, jardin d'hiver, camping-car, bateaux à voile et à moteur, résidence secondaire, cabane de jardin.

Données techniques boîte d'extinction A

Couverture anti-feu:

- Matériau: tissu en fibres de verre
- Dimensions: 900 x 900 mm (inférieures à DIN)

Extincteur:

- Matériau du support: matière synthétique
- Dimensions: 370 x 230 x 160 mm
- Extincteur: à mousse
- Classes de feu: A, B
- Contenu: 2 litres
- Poids: 4,3 kg
- Durée de fonctionnement: 20 sec.
- Distance du jet: 4 m

6140.092.....170.—

Données techniques boîte d'extinction B

Couverture anti-feu:

- Matériau: tissu en fibres de verre
- Dimensions: 900 x 900 mm (inférieures à DIN)

Extincteur:

- Matériau du support: matière synthétique
- Dimensions: 316 x 115 x 160 mm
- Extincteur: poudre
- Classes de feu: A, B, C
- Contenu: 2 kg
- Poids: 4,6 kg
- Durée de fonctionnement: 10 sec.
- Distance du jet: 4 m

6140.093.....135.—

Marque

GLORIA

Montage

Facile, avec deux vis.

Utilisation

Voir pages 24/25

Entretien

Conseil: effectuer un service auprès de M-Service tous les 3 ans.

Garantie

2 ans

L'unité de livraison comprend

Boîte d'extinction avec extincteur (à mousse ou à poudre) et couverture anti-feu.

Set antincendio

Estintore e coperta ignifuga

Campo d'impiego

Locali abitativi, locali hobby, stanze da stiro, zone caminetto, giardini d'inverno, roulotte, barche a vela e a motore, case di vacanza, casette portattrezzi.

Dati tecnici del set antincendio A

Coperta ignifuga:

- Materiale: tessuto in fibra di vetro
- Dimensioni: 900 x 900 mm (più piccola rispetto alle norme DIN)

Estintore:

- Materiale del supporto: materia sintetica
- Dimensioni: 370 x 230 x 160 mm
- A schiuma
- Classe d'incendio: A, B
- Contenuto: 2 litri
- Peso: 4,3 kg
- Durata di funzionamento: 20 secondi
- Raggio di spruzzo: 4 m

6140.092.....170.—

Dati tecnici del set antincendio B

Coperta ignifuga:

- Materiale: tessuto in fibra di vetro
- Dimensioni: 900 x 900 mm (più piccola rispetto alle norme DIN)

Estintore:

- Materiale del supporto: materia sintetica
- Dimensioni: 316 x 115 x 160 mm
- A polvere
- Classe d'incendio: A,B,C
- Contenuto: 2 kg
- Peso: 4,6 kg
- Durata di funzionamento: 10 secondi
- Raggio di spruzzo: 4 m

6140.093.....135.—

Marca

GLORIA

Montaggio

Facile montaggio tramite due viti.

Impiego

Vedere pagine 24/25

Manutenzione

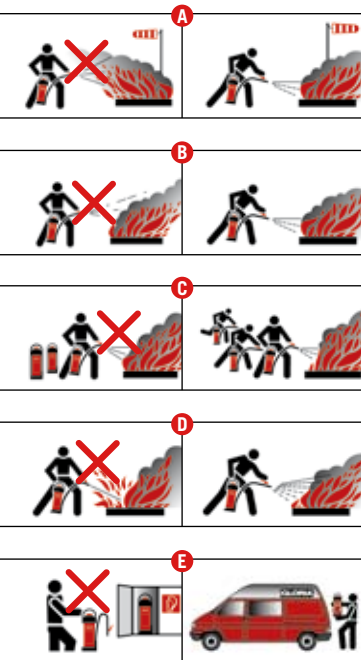
Si consiglia di far eseguire una manutenzione ogni 3 anni dall'M-Service.

Garanzia

2 anni

Set in dotazione

Supporto contenente un estintore a schiuma o a polvere e una coperta ignifuga imballata.



Handhabung Feuerlöscher

- Löschmittelstrahl niemals gegen die Windrichtung einsetzen, sondern stets mit Windrichtung vorne und unten beginnend Löschmittel in die Flammen einbringen **A**.
- Feuerlöscher nie probeweise betätigen! Löschmittelstrahl nicht wahllos in die Flammen richten, sondern nur soviel Löschmittel einsetzen, wie zur erfolgreichen Ablöschung erforderlich ist. Löschmittelreserven für evtl. Rückzündungen bereithalten **B**.
- Brände grösserer Ausdehnung niemals mit einzelnen Feuerlöschern angreifen, sondern stets mit grossem Feuerlöschgerät bzw. mehreren Personen gleichzeitig den Löschangriff vornehmen **C**!
- Bei Flüssigkeitsbränden nicht mit scharfem Löschmittelstrahl in die Flüssigkeit halten, sondern Löschmittel flächenförmig über die brennende Flüssigkeitsoberfläche verteilen **D**!
- Entscherte Feuerlöscher niemals wieder an ihren Bestimmungsort bringen, sondern durch den mit Originalersatzteilen ausgerüsteten Kundendienst instandhalten und einsatzbereit machen lassen **E**!

Vorsicht bei elektrischen Anlagen bis 1000 V: Mindestabstand 1m.

Utilisation de l'extincteur

- Toujours pulvériser dos au vent et diriger le jet de produit d'extinction à la base des flammes **A**.
- Ne jamais utiliser l'extincteur uniquement pour faire un test! N'utiliser qu'autant de produit d'extinction que nécessaire pour éteindre le feu. Conserver le produit d'extinction restant au cas où le feu reprendrait **B**.
- Pour les incendies étendus, préférer un extincteur de grande taille ou combattre le feu à plusieurs personnes **C**.
- En cas de feu de liquide, ne pas diriger un jet fort dans le liquide, mais répartir le produit d'extinction en éventail au-dessus de la surface en feu **D**.
- Après utilisation, même si seule la sécurité a été déclenchée, ne jamais replacer l'extincteur à son endroit habituel, mais le retourner au service d'entretien pour une remise en état avec des pièces de rechange originales **E**!

Attention en cas de feux d'électricité!
Pour installation de max. 1000 V: distance minimale 1m.

Utilizzo di un estintore

- Non usare mai un estintore contro vento, ma sempre con il vento a favore, iniziando a spruzzare verso il basso **A**.
- Non azionare mai l'estintore per eseguire una prova di funzionamento! Non dirigere a caso l'estintore verso le fiamme, ma fare in modo di utilizzarlo in modo dosato fino al totale spegnimento del fuoco. Cercare di lasciare una riserva nell'estintore per combattere la riformazione di eventuali focolai **B**.
- Non tentare mai di spegnere un incendio importante con un singolo estintore di piccole dimensioni: utilizzare sempre un estintore grande oppure diversi estintori azionati da più persone **C**!
- In caso di incendio di sostanze liquide non spegnere le fiamme con un getto forte e mirato, bensì diffondendo l'agente estinguente su tutta la superficie del fuoco **D**.
- Se a un estintore è stata tolta la sicura non rimetterlo al suo posto, bensì consegnarlo al Servizio clienti in quanto esso è dotato dei pezzi di ricambio originali e può quindi renderlo di nuovo perfettamente pronto all'uso **E**.

Prestare particolare attenzione in caso di impianti elettrici: fino a 1000 V, mantenere una distanza minima di 1 m.



Langnagleuchtende Sicherheit, die im Notfall Leben retten kann.

Beim Brandschutz unterscheidet man generell zwischen vorbeugenden und abwehrenden Massnahmen. In allen Gebäuden kann ein Brand entstehen. Daher ist es wichtig, dass Sie Ihr Umfeld mit offenen Augen betrachten und Brandgefahren vermeiden.

- Im Ernstfall ist es lebenswichtig die Fluchtwege und den Standort der Löschmittel zu kennen. Deshalb: Versichern Sie sich, dass die Fluchtwege und Löschmittel eindeutig gekennzeichnet sind.

Die standardisierten Zeichen werden sofort auch von Besuchern richtig interpretiert.

Anwendungsbereich

Verkehrs-, Flucht-, Rettungswege, Treppenhaus, Markierung von Löscheräten, Gefahrenbereich

Produktbeschreibung

- Aluminium: 0,4 mm
- Erkennungsweite: 14,8 m
- Temperaturbeständigkeit: bis +60 °C
- UV beständig und kratzfest
- Innen- und Aussenbereich

Technische Daten

Formate:

- 14,8 x 29,7 cm **A** und **B**
- 14,8 x 14,8 cm **C** und **D**
- 20 x 20 cm **E**

Montage

Mit Schrauben, Leim oder Doppelklebeband.

Garantie

2 Jahre

Lieferumfang

Schild

Rettungsweg rechts A	
6140.096	19.—
Rettungsweg links B	
6140.095	19.—
Feuerlöscher C	
6140.104	12.50
Nasslöschposten D	
6140.103	12.50
Rauchen verboten E	
6140.088	27.—



Panneaux phosphorescents: une mesure qui peut sauver des vies.

La protection incendie fait la différence entre les mesures de prévention et les mesures de défense. Un incendie peut se déclarer dans n'importe quel immeuble. Il est donc capital de rester vigilant et attentif, tout en évitant les risques d'incendie.

- En cas d'incendie, il est vital de connaître les issues de secours ainsi que l'emplacement des moyens d'extinction. Assurez-vous donc que les issues de secours et les moyens d'extinction soient clairement marqués.

Une signalisation standardisée permet une compréhension immédiate, égale-ment de la part de visiteurs.

Domaine d'utilisation

Voies de passage, de fuite et issues de secours, cages d'escaliers, marquage d'extincteurs, zones dangereuses

Désignation du produit

- Aluminium: 0,4 mm
- Reconnaisable à: 14,8 m
- Résistance thermique : jusqu'à +60 °C
- Résistant aux UV et aux rayures
- Pour l'intérieur et l'extérieur

Données techniques

Formats:

- 14,8 x 29,7 cm **A** et **B**
- 14,8 x 14,8 cm **C** et **D**
- 20 x 20 cm **E**

Montage

Avec vis, colle ou ruban adhésif double-face.

Garantie

2 ans

L'unité de livraison comprend:

Panneau

Issue de secours à droite A	
6140.096	19.—
Issue de secours à gauche B	
6140.095	19.—
Extincteur C	
6140.104	12.50
Poste d'extinction à l'eau D	
6140.103	12.50
Interdiction de fumer E	
6140.088	27.—

In caso di pericolo, insegne luminose di questo tipo possono salvare la vita, si tratta infatti di misure antincendio di tipo preventivo. Poiché un fuoco può svilupparsi in tutti gli edifici, è inoltre necessario prestare sempre la massima attenzione.

- Quando scoppia un incendio è della massima importanza che le vie d'uscita e l'ubicazione degli estintori siano ben riconoscibili. Per questo motivo è fondamentale utilizzare apposite insegne di sicurezza.

Se i segnali sono standard possono venire interpretati in modo immediato anche da visitatori casuali dell'immobile.

Campo d'impiego

Segnalazione di vie d'uscita, scale, estintori; indicazione di divieti.

Descrizione del prodotto

- Alluminio: 0,4 mm
- Distanza massima di riconoscibilità: 14,8 m
- Resistenza alle temperature: fino a +60 °C
- Resistenza ai graffi e ai raggi UV
- Per ambienti interni ed esterni

Dati tecnici

Formati:

- 14,8 x 29,7 cm **A** e **B**
- 14,8 x 14,8 cm **C** e **D**
- 20 x 20 cm **E**

Montaggio

Tramite viti, colla o strisce adesive.

Garanzia

2 anni

Set in dotazione

Insegna

Via d'uscita verso destra A	
6140.096	19.—
Via d'uscita verso sinistra B	
6140.095	19.—
Estintore C	
6140.104	12.50
Idrante D	
6140.103	12.50
Vietato fumare E	
6140.088	27.—

Einkaufsliste / Liste d'achat / Lista d'acquisto

Artikel Article Articolo	Art.-Nr. Art. no Art. no.	Preis Prix Prezzo	Anzahl Quantité Quantità	Betrag Montant Importo

MIGROS Service

Unser Dienstleistungsangebot

Nos différents services

Servizi disponibili

<input checked="" type="checkbox"/>	Zufriedenheit garantiert	Satisfaction garantie	Soddisfazione garantita
<input checked="" type="checkbox"/>	2 Jahre Garantie	2 ans de garantie	2 anni di garanzia
<input checked="" type="checkbox"/>	Ersatzteil-Service	Service de pièces détachées	Servizio ricambi
<input checked="" type="checkbox"/>	Reparatur-Service	Service de réparations	Servizio riparazioni
<input checked="" type="checkbox"/>	Heimliefer-Service	Service de livraisons à domicile	Servizio consegna a domicilio
<input checked="" type="checkbox"/>	Montage-Service	Service de montage	Servizio montaggio
<input checked="" type="checkbox"/>	Entsorgung/Recycling	Elimination/recyclage	Smaltimento/riciclaggio



Änderungen vorbehalten. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
 Sous réserve de modifications. Imprimé sur papier blanchi sans chlore.
 Con riserva di modifiche. Stampa su carta sbiancata senza cloro.

 M-INFOLINE
 CH-0848 84 0848
www.migros.ch

BB 2106 · 6641.096 · 10/06

DO IT + GARDEN
 **MIGROS**

